

Локализация FreeBSD на CP1251.

Автор: northern.

Оригинал: [http://www.lissyara.su/articles/freebsd/tuning/locale\\_charset\\_cp1251/](http://www.lissyara.su/articles/freebsd/tuning/locale_charset_cp1251/)

Содержание.

1. Использование locale KOI8-R.
2. Использование locale CP1251 вместо KOI8-R.
3. Монтирование разделов ntfs и fat.

Вскоре, после курса молодого бойца и успешного выживания на совершенно новом для меня плацдарме под названием FReeBSD, у меня возникла одна из задач по монтированию разделов windows во freebsd. То есть на одной машине стоит виндовс и фря, есть раздел fat 32 специально для обмена файлами между этими ОС. Хотелось, чтобы текстовые документы, набранные в виндовсе, можно было смотреть и по возможности редактировать на фре и наоборот.

Все опыты проводил на фре 6.1.

### 1. Использование locale KOI8-R

Русификация, основанная на KOI8-R, описана в статье у lissyar`ы, отмечу лишь, что для моей задачи этот способ не подошел, и я начал рыть в сторону кодировки cp1251.

### 2. Использование locale CP1251 на консоли и виртуальных терминалах, вместо KOI8-R

Локаль cp1251 поставляется в дистрибутиве фре. Находится она в папке /usr/share/locale/ru\_RU.CP1251. Для локализации в handbook`е достаточно хорошо описывается два метода.

Первый (рекомендуемый) заключается в задании переменных в классе логина, другой метод заключается в задании переменных окружения в инициализационном файле системной оболочки.

Первый метод. Идём в /etc/login.conf, находим в нём: russian|Russian Users Accounts:

:charset=KOI8-R:

:lang=ru\_RU.KOI8-R:

:tc=default:

и добавляем новый класс: winrus|Russian Win Accounts:

:charset=CP1251:

:lang=ru\_RU.CP1251:

:tc=default:

Для сохранения внесённых изменений в бд делаем: northern# cap\_mkdb /etc/login.conf

## Локализация FreeBSD на CP1251

Автор: Administrator

04.01.2010 20:16 - Обновлено 28.05.2010 13:45

---

Далее, утилитой `vipw` или `pw` (`pw usermod user_name -L winrus`) меняем имя класса пользователя, в моём случае  `russian`  меняем на  `winrus` .

Если глянуть утилитой `vipw` должно получиться следующее:

было `root:XXXXXXXXXX:0:0:russian:0:0:Charlie &:/root:/bin/csh`

стало `root:XXXXXXXXXX:0:0:winrus:0:0:Charlie &:/root:/bin/csh`

В общем-то, новый класс можно и не добавлять, можно подправить старый (у меня  `russian` ).

Ворой метод. Добавляем:

для Bourne-Shell / Bash в файл `/etc/profile`: `LANG=ru_RU.CP1251; export LANG`

`LC_ALL=ru_RU.CP1251; export LC_ALL`

`MM_CHARSET=CP1251; export MM_CHARSET`

для Csh / Tcsh в файл `/etc/csh.login`: `setenv LANG ru_RU.CP1251`

`setenv MM_CHARSET CP1251`

или делаем тоже самое у пользователя в `/home`, в `.profile/.bash_profile` (`shell/bash`), либо в `.login` (`csh/tcsh`).

Для настройки консоли и виртуальных терминалов, необходимо иметь два файла:

1. файл клавиатурной раскладки для кодировки `cp1251` - `ru.cp1251.kbd`. Качаем и кладем в `/usr/share/syscons/keymaps`

2. для отображения будем использовать `cp866`, для этого нужен файл таблицы перекодировки из `cp1251` в `cp866` - `win2cpp866.scm`. Качаем и кладем в `/usr/share/syscons/scrnmaps`.

Редактируем файл `/etc/rc.conf`: ...

`keymap=ru.cp1251`

`# можно не использовать, by default клавиша "CAPS LOCK"`

`#keychange="61 ESC[K"`

`scrnmap="win2cpp866"`

`font8x16=cp866b-8x16`

`font8x14=cp866-8x14`

`font8x8=cp866-8x8`

...

Проверим и при необходимости поправим содержимое файла `/etc/ttys`. Он должен содержать похожие строки: `ttyv0 "/usr/libexec/getty Pc" cons25r on secure`

...

`ttyv5 "/usr/libexec/getty Pc" cons25r on secure`

...

все cons25 на до исправить на cons25r.  
Перерегружаемся, смотрим результат.

3. Теперь, для удобства, осталось подмонтировать разделы fat и ntfs. Приведу в пример мой файл fstab:

```
# Device      Mountpoint  FStype  Option          Dump Pass#
/dev/ad1s1b none      swap sw          0 0
/dev/ad1s1a /      ufs rw          1 1
/dev/ad1s1e /tmp    ufs rw          2 2
/dev/ad1s1f /usr    ufs rw          2 2
/dev/ad1s1d /var    ufs rw          2 2
/dev/acd0     /cdrom    cd9660 ro,noauto       0 0

#fat
/dev/ad1s5     /mnt/ad1_dos5  msdos  rw,-Lru_RU.CP1251 0 0
#ntfs
/dev/ad1s6     /mnt/ad1_ntfs3 ntfs   ro,-Ccp1251       0 0
#ntfs
/dev/ad0s8     /mnt/ad0_ntfs  ntfs   ro,-Ccp1251       0 0
#fat (флэшка)
/dev/da0s1     /mnt/usb       msdos  rw,noauto,-Lru_RU.CP1251 0 0
```

Хочу обратить внимание на синтаксис в fstab. Разделители полей в файле fstab пробелы и табуляции. Все опции, типа ro, noauto и специфических ключей должны быть перечислены в одном поле Options, конечно, без пробелов.

Вот и всё. Цель достигнута.